

Codex Martínez Compañón

Trujillo, Peru, 1783-1785

Capilla de Indias (Chili) Tiziana Palmiero

- 1 Cachua Al Nacimiento de Christo Nuestro Señor. 2'19
- 2 Tonada La Brugita, de Guamachuco. 1'27
- 3 Tonada El Congo. 2'54
- 4 Tonada El Tuppamaro de Caxamarca. 2'38
- 5 Tonada del Chimo. 3'04
- 6 Bayle del Chimo. [Instrumental] 3'36
- 7 Tonada El Diamante, de Chachapoyas. 3'36
- 8 Tonada La Lata. 3'09
- 9 Tonada La Selosa, del pueblo de Lambayeque. 3'01
- 10 Tonada El Conejo. 5'09
- 11 Tonada El Huicho, de Chachapoyas. 1'34
- 12 Bayle de danzantes con pifano y tamboril. [Instrumental] 1'41
- 13 Tonada La Donosa. 2'38
- 14 Cachuyta de la montaña El Vuen Querer. 2'48
- 15 Cachua a duo y a quatro, Al Nacimiento de Christo Nuestro Señor. 2'17
- 16 Lanchas para baylar. [Instrumental] 3'48
- 17 Tonada El Tupamaro [de] Caxamarca. 2'40
- 18 Tonadilla El Palomo, del pueblo de Lambayeque. 2'43
- 19 Cachua serranita El Huicho Nuevo, a N[uest]ra S[eñor]a del Carmen, de la ciudad de Trux[ill]o. 2'35
- 20 Cachua La Despedida, de Guamachuco. 2'39

BAROQUE INDIGÈNE AU PÉROU

Étrange destinée que celle de ce Martínez Compañón ! Dix ans après la sanglante révolte de Tupac Amaru II, voilà cet évêque parcourant son diocèse péruvien, y observant traditions et coutumes des populations indigènes avec l'œil de l'ethnologue. Sa monumentale «Histoire Générale» incluant 1411 aquarelles illustrant ses descriptions en résulte ; mais également vingt relevés des expressions musicales les plus caractéristiques de son domaine spirituel. Rassemblés sous le nom de «Codex Martínez Compañón», les voici restitués pour la première fois, intégralement, par la Capilla de Indias avec une étonnante fidélité à ce propos ethnographique bien digne du Siècle des Lumières.

3 383510 001796



BARROCO INDÍGENA EN PERÚ

¡Curioso destino el de aquel Martínez Compañón! Diez años después de la sangrienta rebelión de Tupac Amaru II, he aquí a nuestro obispo recorriendo su diócesis peruana, observando tradiciones y costumbres de las poblaciones indígenas con ojo de etnólogo. Su monumental "Historia General", que incluye 1411 acuarelas que ilustran sus descripciones, da fe de este trabajo, así como veinte notaciones de las expresiones musicales más características de su ámbito espiritual. Reunidas bajo el nombre de "Códice Martínez Compañón", aquí vienen restituidas por la Capilla de Indias con sorprendente fidelidad a este propósito etnográfico propio de la Ilustración.

INDIGENOUS BAROQUE IN PERU

Martínez Compañón's destiny was indeed a fascinating one! Ten years after the bloody revolt of Tupac Amaru II, this bishop travelled all over his Peruvian diocese, observing the traditions and customs of the indigenous peoples with an ethnologist's eye. The result was his monumental 'General History', which includes 1411 watercolours illustrating his descriptions, but also twenty pieces of music representing the most characteristic forms of expression in his spiritual domain. Here they are brought together as the 'Codex Martínez Compañón' and performed by Capilla de Indias with astonishing fidelity to this ethnographic approach, entirely worthy of the aims of the Enlightenment.

COMPACT
disc
DIGITAL AUDIO

K617

harmonia mundi
distribution

> textes : Français / Espagnol / Anglais

> minutage total : 56'27

© K617 FRANCE 2005 © K617 FRANCE 2005

A. Pacquier - L. Lissot - L. Blaise

> fax : (33) 03 87 03 02 00 > site internet : <http://www.lecouvent.org>

K617179 HM 90 DDD Made in CEE

Le couvent
Musée Sarrebourg

Ville de
Sarrebourg

